

Na podlagi 71. člena Statuta Univerze na Primorskem (Statut UP-UPB-1, Ur. l. RS, št. 124/2008 in št. 96/2011) in Pravilnika o izvajanju izbirnosti med članicami na UP (9. 4. 2008; 3. člen) ter 56. člena Pravil o organizaciji in delovanju Fakultete za humanistične študije (št. 011-01/09) je Senat Univerze na Primorskem Fakultete za humanistične študije na svoji 32. redni seji, dne 22. 12. 2011 sprejel

PRAVILNIK O DELOVANJU CENTRA ZA JEZIKE UNIVERZE NA PRIMORSKEM

1. člen

S tem pravilnikom se ureja delovanje in notranja organiziranost Centra za jezike Univerze na Primorskem (CJUP) kot organizacijske enote Univerze na Primorskem Fakultete za humanistične študije (UP FHŠ).

Uradni naziv: Center za jezike Univerze na Primorskem.

Uradna kratica: CJUP.

Sedež: UP FHŠ, Titov trg 5, 6000 Koper.

Spletna stran: www.cjup.upr.si.

2. člen

V tem pravilniku uporabljeni izrazi, zapisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za moške in ženske.

3. člen

Cilji, ki jih UP FHŠ uresničuje z dejavnostjo CJUP so predvsem:

1. pridobivanje in nastajanje novih znanj in zmožnosti kot sta večjezičnost in medkulturnost študentov,
2. razvijanje vrednot medkulturne komunikacije, utrjevanje vloge jezikov kot sredstva za sobivanja in sodelovanja med ljudmi,
3. primerljivost kakovosti jezikovnega izobraževanja na področju jezikovnih politik in izobraževalnih strategij v okviru skupnega evropskega visokošolskega prostora,
4. izmenjave dosežkov jezikovnega učenja in poučevanja s tujimi univerzami in sorodnimi centri.

4. člen

CJUP združuje različne oblike učenja in poučevanja jezikov za diferencirane potrebe visokošolskih dejavnosti, razen jezikov stroke, ki jih članice izvajajo v svojih študijskih programih.

Naloge CJUP so zlasti:

1. ponuditi po sodobnih, multimedijško podprtih metodah učenje več jezikov: drugih in tujih, evropskih pa tudi neevropskih jezikov;
2. usposabljanje na jezikovnih in sporočanjkih ravneh od A1 do C1 po Skupnem evropskem okviru za jezike (vstopna raven, vmesna raven, raven osnovnega praga, višja raven, raven učinkovitosti)¹;
3. uzaveščati različne oblike medkulturne komunikacije, različne pristope govorcev v življenjskih položajih ter uriti rabo jezika na delovnem mestu, v družbeno-ekonomskem okolju, v zasebnem življenju;

¹European Framework of references for languages, Council of Europe, 2001. Cambridge University Press.

4. ponuditi učinkovito tehnološko in multimedijško podporo za vodeno jezikovno učenje in samoizobraževanje;
5. omogočiti možnosti avtonomnega učenja, samopreverjanja² in pridobivanja certifikatov kot javne listine;
6. omogočiti izbiro ravni učenja jezikov glede na potrebe posameznika in študijskega programa (kreditno vrednotenje ravni in vsebin);
7. dopolnjevati jezikovna znanja glede na nadaljnji študij (podiplomski programi) ali poklic (doizobraževanje);
8. ponuditi vseživljenjsko učenje jezikov.

CJUP lahko opravlja tudi druge naloge po sklepu Senata UP FHŠ.

5. člen

CJUP si pri svojem delovanju postavlja naslednje prioritete:

1. visokošolski učitelji CJUP oblikujejo učinkovit, povezan in razvojno usmerjen pedagoški kolektiv;
2. priprava programov, modulov jezikovnega izobraževanja in gradiv sledi sodobnim strategijam in didaktičnim smernicam;
3. združevanje učiteljev jezikov v CJUP omogoča večjo ponudbo jezikov, bolj učinkovito izvedbo jezikovnega poučevanja in s tem boljše ozaveščanje študentov o pomenu večjezičnosti in medkulturne zmožnosti v sodobnem svetu;
4. CJUP predstavlja učinkovito organizacijsko strukturo in strokovni kader za izvedbo manjših simpozijev, konferenc, poletnih šol in seminarjev;
5. CJUP s svojo dejavnostjo podpira vključevanje pedagoških in znanstvenih delavcev v mednarodno raziskovanje: prevajanje gradiv, poročil, redakcija prispevkov in pomoč pri korespondenci s tujimi univerzami.

6. člen

Program dela in letno poročilo CJUP je sestavni del programa dela in letnega poročila UP FHŠ. Pripravi in predlaga ga vodja centra.

7. člen

Organi CJUP so:

1. vodja centra
2. učiteljski zbor centra.

Center ima lahko tudi posvetovalno telo - programski svet CJUP.

8. člen

Vodjo CJUP imenuje dekan UP FHŠ za dobo dveh let z možnostjo ponovnega imenovanja. Za vodjo CJUP je lahko imenovan zaposleni na UP FHŠ, ki je izvoljen v naziv visokošolskega učitelja ali sodelavca tujega jezika in ima najmanj tri leta delovne dobe.

Vodji preneha funkcija:

1. s potekom mandata;
2. s prenehanjem pogodbe o zaposlitvi na univerzi;
3. z odstopom;
4. z razrešitvijo.

Vodjo centra se razreši po enakem postopku kot je bil imenovan.

² European Portfolio of Languages, nacionalne inačice.

9. člen

Pristojnosti vodje centra so:

1. predstavlja CJUP na fakulteti in na univerzi ter v okviru združenj jezikovnih centrov v Sloveniji in v mednarodnem prostoru;
2. organizira in koordinira delo CJUP;
3. predlaga koordinatorja / namestnika vodje CJUP;
4. koordinira delo programskega sveta iz 7. člena tega pravilnika;
5. predlaga program dela in pripravi letno poročilo o delu CJMK UP v sklopu programa dela in letnega poročila UP FHŠ;
6. skrbi za promocijo jezikovnega učenja na univerzi;
7. opravlja druge strokovne naloge v skladu s pristojnostmi vodje CJUP;
8. opravlja druge naloge v skladu s pooblastili dekana oz. Senata UP FHŠ.

10. člen

Programski svet CJUP sestavljajo predstojniki filoloških oddelkov UP FHŠ, predstavnik Katedre za večjezičnost in medkulturnost UP (KVM UP) ter predstavnik študentov UP FHŠ. Na osnovi predlogov študentov in KVM UP ter filoloških oddelkov UP FHŠ dekan UP FHŠ imenuje člane programskega sveta.

Programski svet kot posvetovalni organ se sestaja po potrebi. Svetuje o organizaciji jezikovnega izobraževanja in daje predloge k strategiji jezikovnega učenja / poučevanja na CJUP, in sicer na rednih, izrednih in dopisnih sejah.

Konstitutivno sejo skliče vodja CJUP. O svojem delovanju obveščajo dekana UP FHŠ. Mandat članov programskega sveta traja dve leti.

11. člen

Jezikovni programi in dejavnosti CJUP:

1. poletne šole tujih jezikov v sodelovanju s kulturnimi ustanovami in centri pri tujih ambasadah v Sloveniji,
2. tečaji tujih jezikov na različnih ravneh za trg,
3. tečaji mikrojezikov za učitelje, raziskovalce in sodelavce univerze,
4. priprave za pridobivanje certifikatov jezikovnega znanja in drugih mednarodno veljavnih listin,
5. moduli medkulturne komunikacije za različna strokovna področja,
6. prevajanje in tolmačenje za potrebe univerze,
7. organizacija konferenc in seminarjev, delavnic s področja jezikov, medkulturnih študij in prevajanja.

12. člen

Cene storitev CJUP so objavljene na spletnih straneh univerze po predhodnem soglasju UO UP FHŠ.

13. člen

Izvajanje, preverjanje in ocenjevanje znanja na CJUP opravljajo visokošolski učitelji univerze.

CJUP izda potrdila o jezikovnem izobraževanju v skladu z določili pravilnika univerze, ki ureja izdajo javnih listin in drugih potrdil. Članice univerze vključijo dokazila o opravljenih obveznostih na CJUP v evidenco uspešnosti posameznega študenta v skladu s Pravilnikom o izvajanju izbirnosti med članicami na UP.

Evidenco o javnih listinah, ki jih podpisujeta dekan UP FHŠ in rektor UP, vodi dekanat UP FHŠ.

14. člen

UP FHŠ zagotavlja infrastrukturno in organizacijsko podporo za dejavnosti CJUP.

Sredstva za delovanje CJUP zagotavlja UP FHŠ na podlagi:

1. tečajnine za pouk jezikov po cenikih UP in UP FHŠ,
2. dejavnosti trga,
3. donatorstva in sponzorstva,
4. mednarodnih in nacionalnih projektov in programov spodbujanja in razvoja večjezičnosti in medkulturnosti.

15. člen

UP FHŠ izvaja administrativne in računovodske storitve za potrebe CJUP.

Na podlagi finančnega poročila o delovanju CJUP v tekočem študijskem letu se omenjene storitve obračunajo v 10% deležu od prihodkov CJUP, kar se obračuna enkrat letno, in sicer v oktobru za študijsko leto, ki se izteče 30. septembra.

16. člen

Sredstva CJUP se vodijo na posebnem stroškovnem mestu UP FHŠ.

CJUP upravlja s sredstvi, ki so mu dodeljena v okviru potrjenega finančnega načrta UP FHŠ. Vsi poslovni dogodki vezani na poslovanje CJUP se vodijo ločeno po stroškovnih nosilcih.

17. člen

V primeru dvoma o vsebini posamezne določbe pravilnika je za razlago pristojen Senat UP FHŠ, ki je sprejel ta pravilnik.

18. člen

Ta akt začne veljati petnajsti dan po objavi na spletnih straneh fakultete.

Številka: 012-03/2011

izr. prof. dr. Vesna Mikolič
dekanja UP FHŠ